

**Redaktion**

Prof. Dr. Nicolas Rodondi, Bern (Chefredaktor); Prof. Dr. Stefano Bassetti, Basel; Dr. Ana M. Cettuzzi-Grozaj, Basel (Managing editor); Prof. Dr. Reto Krapf, Luzern; Prof. Dr. Martin Krause, Münsterlingen; Prof. Dr. Klaus Neftel, Bern; Prof. Dr. Gérard Waeber, Lausanne; PD Dr. Maria Monika Wertli, Bern

**Beratende Redaktoren**

Dr. Pierre Périat, Basel; Prof. Dr. Rolf A. Streuli, Langenthal

**Advisory Board**

PD Dr. Daniel Franzen, Zürich; Jérôme Gauthey, dipl. Arzt, Biel; Dr. Francine Glassey Perrenoud, La Chaux-de-Fonds; Dr. Markus Gnädinger, Steinach; Dr. Matteo Monti, Lausanne; Dr. Daniel Portmann, Winterthur; Dr. Sven Streit, Bern

**Kurz und bündig**

R. Krapf

391 **Basis für therapeutische Frühintervention oder gar Prävention einer späteren Alzheimer-Erkrankung**

**Übersichtsartikel**

A. Bieri, C. von Siebenthal, H. Köhler

393 **Vegetarische und vegane Ernährung von Kindern und Jugendlichen**

Vegetarische oder vegane Ernährung ist im Trend, auch bei Kindern und Jugendlichen. Ein Grundwissen über diese Ernährungsformen hilft, Familien adäquat zu beraten und eine drohende Mangelernährung rechtzeitig zu erkennen.

**Fallberichte**

M. Pernet, P.-Y. Lovey, P. Abbet, N. Troillet

400 **Décompensation ascitique atypique**

Un patient de 51 ans, sans antécédent médico-chirurgical, se présente aux urgences pour un gonflement abdominal, des œdèmes des membres inférieurs et un essoufflement en position couchée d'apparition progressive.



F. Roth, J. Kaufmann, J. B. Erhardt

404 **Die kindliche Monteggia-Läsion**

Die Mutter des achtjährigen Patienten berichtet, dass ihr Sohn mit ausgestrecktem Arm von der Schaukel gefallen sei.



L. Weidmann, C. Jacquat, D. Oertle

407 **Quinoa oder die Gefahren des gesunden Essens**

Ein 53-jähriger, bisher gesunder Mann ruft seinen Hausarzt an, weil er seit zwei Tagen nach einer frisch zubereiteten Mahlzeit mit bolivianischem Quinoa aus biologischem Anbau ein Fremdkörpergefühl im Hals verspüre.

**Leserbriefe**

W. Keller Roth

409 **Erstaunliche Therapieentscheidung**

G. Spano

409 **Réplique**

## Leserbriefe

P. Marko

409 Pathogenetische Faktoren beim Churg-Strauss-Syndrom

G. Spano

409 Réplique

L. Kern, T. Schneider, A. Dutly, J. Hansen, M. Brutsche

410 Intrapleurale Lysetherapie beim Pleuraempyem

## Korrigendum

410 Korrigendum

# Swiss Medical Weekly

**Editorial Board:** Prof. Adriano Aguzzi, Zurich (ed. in chief); Prof. Manuel Battegay, Basel; Dr. Katharina Blatter, Basel (Managing editor); Prof. Jean-Michel Dayer, Geneva; Prof. Douglas Hanahan, Lausanne; Dr. Natalie Marty, Basel (Managing editor); Prof. André P. Perruchoud, Basel (senior editor); Prof. Christian Seiler, Berne; Prof. Peter Suter, Geneva (senior editor)

The "Swiss Medical Weekly" is the official scientific publication of the Swiss Society of Internal Medicine, Swiss Society of Infectiology, Swiss Society of Rheumatology and Swiss Society of Pulmonary Hypertension. The journal is supported by the Swiss Academy of Medical Sciences (SAM) and the Swiss Medical Association (FMH).

**Abstracts of new articles from [www.smw.ch](http://www.smw.ch) are presented at the end of this issue.**



## Geld regiert die Welt

Es gibt kaum etwas, das wir so oft brauchen und worüber wir uns so wenig Gedanken machen wie das liebe Geld. «Bare Münze» bietet in kurzen Texten überraschende Einblicke in Notenbanken, Schatullen, Tresore und Portemonnaies.

Thomas Weibel: **Bare Münze.** Gallier und heilige Gänse: Was es über Geld zu wissen gibt  
2017. 5Fr. 24.- / € 24.-. ISBN 978-3-03784-128-0

## Verlag Johannes Petri

Verlag Johannes Petri | Steintorstrasse 11 | CH-4010 Basel | [www.verlag-johannes-petri.ch](http://www.verlag-johannes-petri.ch)  
Tel. +41 (0)61 467 85 75 | Fax +41 (0)61 467 85 76 | [bestellungen@verlag-johannes-petri.ch](mailto:bestellungen@verlag-johannes-petri.ch)

## Impressum

**Swiss Medical Forum – Schweizerisches Medizin-Forum**  
Offizielles Fortbildungsorgan der FMH und der Schweizerischen Gesellschaft für Innere Medizin

**Redaktionsadresse:** Eveline Maegli, Redaktionsassistentin SMF, EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttentz, Tel. +41 (0)61 467 85 58, Fax +41 (0)61 467 85 56, [office@medicalforum.ch](mailto:office@medicalforum.ch), [www.medicalforum.ch](http://www.medicalforum.ch)

Manuskripteinreichung online:  
<http://www.edmgr.com/smf>

**Verlag:** EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttentz, Tel. +41 (0)61 467 85 55, Fax +41 (0)61 467 85 56, [www.emh.ch](http://www.emh.ch)

**Marketing EMH / Inserate:**  
Dr. phil. II Karin Würz, Leiterin Marketing und Kommunikation, Tel. +41 (0)61 467 85 49, Fax +41 (0)61 467 85 56, [kwuerz@emh.ch](mailto:kwuerz@emh.ch)

**Abonnemente FMH-Mitglieder:**  
FMH Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte, Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15, Tel. +41 (0)31 359 11 11, Fax +41 (0)31 359 11 12, [d1m@fmh.ch](mailto:d1m@fmh.ch)  
**Andere Abonnemente:** EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Abonnemente, Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttentz, Tel. +41 (0)61 467 85 75, Fax +41 (0)61 467 85 76, [abo@emh.ch](mailto:abo@emh.ch)  
**Abonnementspreise:** zusammen mit der Schweizerischen Ärztezeitung 1 Jahr CHF 395.- / Studenten CHF 198.- zzgl. Porto; ohne Schweizerische Ärztezeitung 1 Jahr CHF 175.- / Studenten CHF 88.- zzgl. Porto (kürzere Abonnementsdauern: siehe [www.medicalforum.ch](http://www.medicalforum.ch))

ISSN: Printversion: 1424-3784 / elektronische Ausgabe: 1424-4020  
Erscheint jeden Mittwoch

© EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG (EMH), 2018. Das Swiss Medical Forum ist eine Open-Access-Publikation von EMH. Entsprechend gewährt EMH allen Nutzern auf der Basis der Creative-Commons-Lizenz «Namensnennung – Nicht kommerziell – Keine Bearbeitungen 4.0 International» das zeitlich unbeschränkte Recht, das Werk zu vervielfältigen, zu verbreiten und öffentlich zugänglich zu machen unter den Bedingungen, dass (1) der Name des Autors genannt wird, (2) das Werk nicht für kommerzielle Zwecke verwendet wird und (3) das Werk in keiner Weise bearbeitet oder in anderer Weise verändert wird. Die kommerzielle Nutzung ist nur mit ausdrücklicher vorgängiger Erlaubnis von EMH und auf der Basis einer schriftlichen Vereinbarung zulässig.

**Hinweis:** Alle in dieser Zeitschrift publizierten Angaben wurden mit der grössten Sorgfalt überprüft. Die mit Verfasseramen gezeichneten Veröffentlichungen geben in erster Linie die Auffassung der Autoren und nicht zwangsläufig die Meinung der SMF-Redaktion wieder. Die angegebenen Dosierungen, Indikationen und Applikationsformen, vor allem von Neuzulassungen, sollten in jedem Fall mit den Fachinformationen der verwendeten Medikamente verglichen werden.

Herstellung: Schwabe AG, Muttentz, [www.schwabe.ch](http://www.schwabe.ch)

printed in  
switzerland

Titelbild:  
© Oksun70 | Dreamstime.com